



№ 23 (184)

Чэрвень 2007 года

Краязнаўчая газета

Выдаецца з красавіка 2003 года

У нумары:

Асоба ў краязнаўстве:
любчанскі даследчык
Дзмітрый Аляшкевіч –

стар. 3

Радавод: Іван Стэльмашонак
са Свіслачы і ягоныя дзеці –

стар. 4



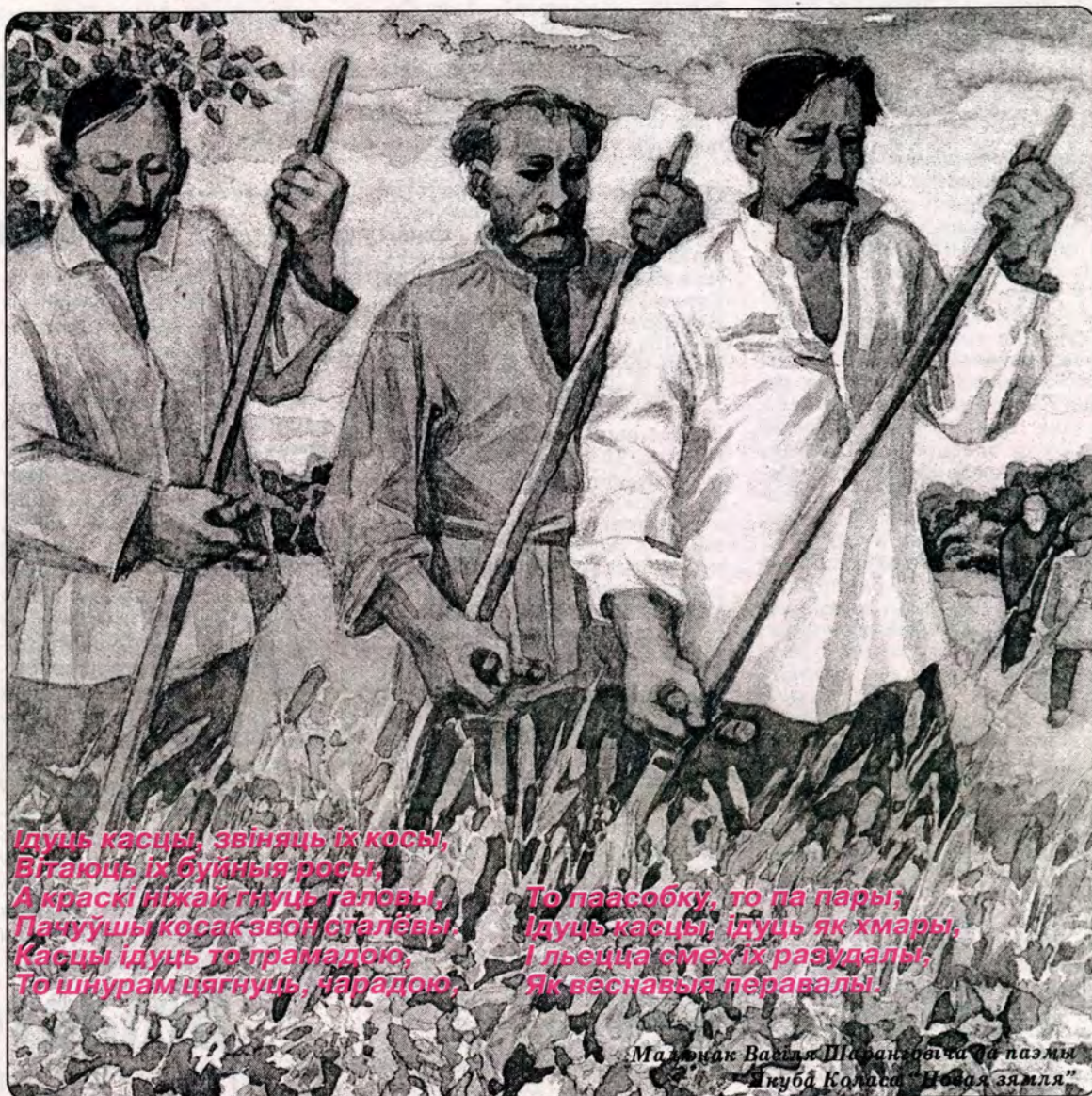
Усвядоміць сваё месца

Сярод разнастайных мерапрыемстваў Мінскі дзяржаўны палац дзяцей і моладзі традыцыйна праводзіць конкурсы, прысвечаныя краязнаўству. Нядаўна былі падведзены вынікі ІІІ конкурсу школьных праектаў «Любімы куточак роднага краю». Вучням горада Мінска было прапанавана апісаць пэўнае месца ў сталіцы або за яе межамі, распавесці пра ягоную гісторыю і сённяшні дзень, прапанаваць свае праекты добраў-

парадкавання мясціны.

У выніку ў фінал трапілі 12 праектаў, прысвечаных паркам Мінска, новым мікрараёнам, запарку, а таксама – музею архітэктуры і побыту пад адкрытым небам у Строчицах, Лепелю, Сноўскаму палацу Рудольфскіх, вёсцы Сітцы Докшыцкага раёна. Журы (зусім не строгае, а прызнае) з цікавасцю выслушала абарону праектаў школьнікамі, задавала пытанні, удакладняла пэўныя факты – вызначала найлепшых. Справа тая была не зусім простаю. Пераважна большасць удзельнікаў выявіла непадробную зацікаўленасць канкрэтным месцам, шукала гістарычныя звесткі пра яго, распытвала мясцовых жыхароў, складала планы рэканструкцыі або пераабсталявання для патрэбаў людзей.

(Заканчэнне на стар. 2)



Ідуць касцы, звяняць іх косы,
Встаюць іх буйныя росы,
А краскі ніхай гнуць галовы,
Пачуўшы косак звон сталёвы.
Касцы ідуць то грамадой,
То шнуром цягнуць, нарадой.

То паасобку, то па пары,
Ідуць касцы, ідуць як хмары,
І льецца смех іх разудалы,
Як веснавыя перавалы.

Малюнак Вадзіма Шаварычыча па паэме
Якуба Коласа «Новая зямля»

Дружа падпісчык, аўтар, чытач!

Мы па-чалавечаму радыя, што Вы, маючы шчырае і патрыятычнае сэрца, падтрымліваеце «Краязнаўчую газету». Падпіскай, матэрыяламі, цёплым словам, нарадамі. Мы былі расчуленыя, калі летась напрыканцы года нашу трыогу наконт далейшага лёсу выдання шчыра падзялялі многія прыхільнікі: некаторыя з іх нават даслалі на рахунак ГА «Беларускі фонд культуры» (№ 3015213300014 у філіяле «МГД» ОАО «Белінвестбанка», код 764 (на «Краязнаўчую газету») сродкі са свайго сцiялага заробку на падтрымку. Праўда, былі і асобныя паняверцы: а ці варта падпісвацца на «КГ», калі яна можа запыніць існаванне?

Як бачыце, у сёлетнім І-ым паўгоддзі мы ўстоялі! Дзякуючы і нашым стойкім сябрам! І цяпер давайце, калі ласка, разам дбаць і далей пра патрэбную справу. Аднаведна, мусім звярнуцца і да Вас, самыя стойкія: сябры, мы рабілі ўсе высілкі, каб з першага нумара «КГ» (2003) утрымліваць кошт аднаго нумара, ведаючы, што наш сябра багаты розумам і душой, але не зусім на кашалёк. Цяпер жа мусім (інакш не ўстоіць) з ІІ-га паўгоддзя 2007 года падвысіць цану. У межах самага самага неабходнага жыццёвага.

Новы кошт індывідуальнай падпіскі на «КГ» наступны: 1 мес. – 4 390 руб., на 3 мес. – 13 170 руб., на 6 мес. – 26 340 руб. Кошт ведамаснай падпіскі: на 1 мес. – 4 534 руб., на 3 мес. – 13 602 руб., на 6 мес. – 27 204 руб.

Як бачым, павышэнне кошту не вельмі вялікае. Устойм? Нават павольным наклад «КГ»?

Загадзя вялікі дзякуй!

ГА «Беларускі фонд культуры»
«Краязнаўчая газета»

Нам пра нас

Лявон ЦЕЛЕШ, географ, геалаг:

– Упершыню я даведаўся пра «Краязнаўчую газету» напачатку 2005 года. Зайшоў у рэдакцыю з тым, каб надрукавалі маю першую крыжаванку. Там ветліва сустрэлі Уладзімір Гілеп, Генрых Далідовіч, Уладзімір Пучынскі, іншыя супрацоўнікі. Вельмі хваляваўся: як-ніяк першая спроба... З таго часу я з'яўляюся сталым чытачом, аўтарам і падпісчыкам газеты.

Цяпер і не ведаю, як бы я мог абыходзіцца без «Краязнаўчай». І наогул, гэтая газета мне дала пучэйку ў свет журналістыкі. Тут я з часам пачаў друкаваць допісы і артыкулы; потым асмеліўся прапаноўваць свае працы і ў іншыя выданні.

З вялікай цікавасцю чытаю кожны матэрыял у газеце. Пад уплывам маёй, цяпер – самай любімай, газеты я стаў цікавіцца гісторыяй і сённяшнім жыццём Дзяржыншчыны, дзе цяпер живу.

Добрая газета, што і казаць! Невялікі штат супрацоўнікаў (у які акрамя названых вышэй людзей, уваходзяць Ігар Грэчка, Аліна Федарэнка, Леанід Баройскі) робіць цуд: кожны нумар газеты – падарунак для падпісчыкаў. Гэтае выданне патрэбнае і вучням, і студэнтам, і навукоўцам, і ўсім, каго цікавіць нашая слаўная мінуўшчына. Яна вучыць нас любіць свой край – сінявокую Беларусь. Немалаважна, што гэта адно з нямногіх цалкам беларускамоўных выданняў у нашай дзяржаве.

Спадарожнага ветру ў твае ветразі, «Краязнаўчая газета»! Добрага здароўя і дабрабыту Вам, супрацоўнікі рэдакцыі!



Сябры, працягваеце падпіска на «Краязнаўчую газету»
на 2-е паўгоддзе 2007 года



Усвядоміць сваё месца

(Заканчэнне.
Пачатак
на стар. 1)

Кораценька на-
завем некаторыя
працы вучняў.
Сябры турклуба
«Романтик» гімназіі № 15
прапанавалі свой праект ту-
рыстычна-экалагічнага марш-
рута «Да возера Бяздоннага»,
дзе можна і з карысцю адпа-
чыць, і пачуць легенды пра тое
возера. Вучні 7 «В» класа
СШ № 145 распрацавалі пра-
граму «Кветкі беларускіх сядзі-
баў»: у музеі народнай архі-
тэктуры каля дома з вёскі Во-
лева Дубровенскага раёна яны
зладзілі кветнік, засаджаны
традыцыйнымі для тых мяс-
цінаў кветкамі, а ў планах –
пошук па іншых рэгіёнах.
План рэканструкцыі лесапар-
ку «Мядзвежына» прапана-
валі сямякласніцы СШ № 211 –
ідучы па «сцяжынцы здароў-
я», сядзячы на новай лаўцы
можна паслухаць птушак ды
задумацца аб «мядзведжай»
назве. Вучні з гімназіі № 50
ехалі на экскурсію ў Полацк,
але па дарозе спыніліся ў Ле-
пелі і захапіліся горадам, рас-
павялі пра яго ў сваёй працы.
Даша Аляхімёнак з СШ № 67
зацікавілася вёскай Сітцы, дзе
жыве яе бабуля, распавяла
пра вякі мінулыя і дзень сё-
няшні. Хрысціна Аляксандра-
ва з СШ № 116 зацікавілася
мінскім запаркам, сабрала
факты з ягонай гісторыі і
«біяграфіі» першых насельні-
каў, паспрабавала зазірнуць у
будучыню. Шасцікласніцы
СШ № 96 сваю працу назвалі
«Невядомае аб вядомым» –
зацікавіліся маленькімі
мінскімі рэчкай і сажалкай,
паходжаннем іх нязвыклых
назваў Мухля і Турчынкі. Гэ-
тыя ды іншыя праекты былі
па-свойму адметныя, кожны
па-свойму раскрываў абраную
тэму – назваць найлепшых
сходу было немагчыма.

Урэшце журы (у склад яко-
га ўваходзіў і адказны сакра-
тар «Краязнаўчай газеты»
Уладзімір Пучынскі) вызна-
чыла пераможцаў. Першае
месца заняла Д. Аляхімёнак
(расповед пра Сітцы), другое –
гімназісты Ягор Пабыванец і
Лёша Корнеў (расповед пра

Лепель), а трэцяе месца па-
дзялілі Саша Абрамчык,
Дзіма Маглюй, Сяргей Шут (з
«Кветкамі беларускіх сядзі-
баў») і «романтыкі» Алег Са-
лавей, Антон Малевіч, Дзіма
Гомза (яны запрасілі ў вандр-
роўку да возера Бяздоннага).
Пераможцы конкурсу і
ўдзельнікі фіналу атрымалі
граматы і падарункі. Грама-
тамі былі адзначаныя і на-
стаўнікі, кіраўнікі вучнёўскіх
праектаў – Лізавета Іванаўна
Жыдовіч (СШ № 67), Ірына
Анатольеўна Мельнікава
(гімназія № 50), Людміла
Сяргееўна Скапцова, Таццяна
Віктараўна Кендыш (СШ
№ 145), Сяргей Васільевіч
Гусеў (гімназія № 15), Ала
Рамуальдаўна Сідаровіч (пра-
ект СШ № 109 і СШ № 169 аб
Паўночным пасёлку ў Мінску
і вёсцы Дражня), Ірына Юр-
еўна Тамборская (СШ № 211)
ды іншыя.

Чарговы конкурс скончыў-
ся. Але засталася спадзяван-
не, што для многіх ягоных
удзельнікаў праца па зборы
інфармацыі прадоўжыцца,
будзе разрастацца ў іншыя
праекты; тым больш – журы
не толькі задавала пытанні,
але і давала парады, падказ-
вала накірункі пошукаў.
Зрэшты, вялікі плён ад працаў
ёсць і цяпер. Адзін з праектаў
заканчваецца выказваннямі
вучняў пра тое, што «пасля
прачытання апаведу пра Ле-
пель з'явілася мара пабываць
у гэтым цудоўным горадзе,
даведацца болей пра яго і пра
іншыя мясціны Беларусі». У
іншым дзяўчынка піша, што
«раней прыязджала ў вёску да
бабулі і проста бавіла вольны
час, дапамагала па гаспадар-
цы, гуляла з мясцовымі ся-
броўкамі; цяпер жа я зацікаві-
лася гісторыяй Сітцаў, сваім
радаводам... Бадай, якраз
гэтая зацікаўленасць сваёй
гісторыяй, сваім месцам у ро-
дзе-племені і ёсць галоўным
вынікам конкурсу.

Лявон ПАЛЬСКІ

Аднаўленне духоўнасці

Урачыстае асвячэнне саркафага і пакладанне
мошчаў святой Ефрасінні Полацкай адбылося ў По-
лацку 5 чэрвеня, у дзень памяці нябеснай заступніцы
зямлі беларускай. Прайшла цырымонія ў Свята-Кры-
жа-Узвіжанскім саборы Спаса-Ефрасіннеўскага жаноча-
га манастыра. Аднаўленнем ракі займаўся майстар
Мікалай Кузьміч па благаславенні Мітрапаліта Мінскага
і Слуцкага Філарэта, Патрыяршага Экзарха ўсёе Бе-
ларусі. Грабніца з'яўляецца дакладнай копіяй той, што
была зроблена ў 1910 годзе ў Маскве ў візантыйскім
стылі XII стагоддзя па праекце мастака Паўла Зыкава
на ахвяраванні вернікаў да дня перанясення мошчаў
прападобнай з Кіева-Пячэрскай лаўры ў Полацк.

На фота 1910-х гадоў: срэбная рака з мошчамі
святой Ефрасінні ў Спасаўскай царкве.



На тым тыдні...

● 7 чэрвеня ў Нацыяналь-
ным музеі гісторыі і культуры
Беларусі адкрылася **выста-
ва выцінанак «Раскажы,
аблачынка...»** члена Саюза
майстроў народнай твор-
часці Вячаслава Дубінкі і яго
вучняў з Чачэрскага раёна.
Арганізаваная пры падтрым-
цы французскай асацыяцыі
«Спадчына без межаў» (RsF),
яна праходзіць у рамках
міжнароднай праграмы
«CORE» («Супрацоўніцтва
для рэабілітацыі ўмоў жыцця
ў пацярпелых ад Чарнобыль-
скай катастрофы раёнах Бе-
ларусі»). Гэта праграма
ініцыяравана ў 2003 годзе
Камітэтам па праблемах ка-
тастрофы на Чарнобыльскай
АЭС, накіравана на падтрым-
ку мясцовых ініцыятыў і рэа-
лізуецца на тэрыторыі пацяр-
пелых раёнаў. «Раскажы, аб-
лачынка...» з'яўляецца част-
кай тэматычнага праекта
«Практычная радыёлагічная

культура, перадача памяці
паміж народамі і пакаленнямі».

Дзецям было прапанавана
пад кіраўніцтвам прафесійных
мастакоў і пісьменнікаў прыду-
маць і праілюстраваць казку на
тэму «Раскажы, аблачынка...».
Галоўным героем стала вобла-
ка, што з'явілася над Чарнобы-
лем пасля выбуху. Пад кіраўні-
цтвам Вячаслава Дубінкі, які
з'яўляецца ўдзельнікам і пры-
зёрам шматлікіх міжнародных
выставак, юныя майстры ства-
рылі і прапануюць увазе навед-
вальнікаў свае творы. У экспа-
зіцыю ўвайшлі сорок выціна-
нак. Вячаслаў Дубінка – адзін з
першых, хто ў 1966–1971 га-
дах адрадыў гэты цікавы на-
родны від мастацтва – выра-
занне з паперы. На выставе,
якая будзе працаваць да 4 ліп-
ня, таксама прадстаўлены ма-
тэрыялы са збору Нацыяналь-
нага музея гісторыі і культуры
Беларусі.

● 8 чэрвеня ў Нацыяналь-
ным музеі гісторыі і культуры
Беларусі адкрылася **выстава
дзіцячага малюнка «У
дружнай сям'і беларускага
народа»**, прысвечаная Су-
светнаму дню бежанцаў.

Напярэдадні ўжо трады-
цыйна праводзіўся конкурс
дзіцячага малюнка, арганіза-
ваны Міністэрствам адукацыі
Рэспублікі Беларусь і Прад-
стаўніцтвам Упраўлення Вяр-
хоўнага Камісара ААН па
справах бежанцаў у Рэспуб-
ліцы Беларусь.

У конкурсе прынялі ўдзел
больш за 1 000 дзяцей з усіх
куточкаў Беларусі. На гэтай
выставе прадстаўлены самыя
цікавыя, на думку журы, пра-
цы.

19 чэрвеня адбудзецца
ўрачыстая цырымонія ўзна-
роджання лаўрэатаў конкурсу
дзіцячага малюнка і адбу-
дзецца прысвечаны гэтай
падзеі гала-канцэрт.

Выстава будзе працаваць
да 1 ліпеня.

Беларускае сяло Неглюбка ў гісторыі Прыморскага края Расіі

(Заканчэнне. Пачатак у № 22)

Нарэшце, з Адэсы на Уладзівастан,
тым жа шляхам, што і параход
«Ніжні Ноўгарад», выйшлі яшчэ два
параходы Таварыства Добраах-
вотнага флота: «Расія», на борце
якога былі сяляне Чарнігаўскага
і Сосніцкага павеятаў, і «Пецяр-
бург» – з сялянамі Суражскага і
Мглінскага павеятаў. Генерал-гу-
бернатар Усходняй Сібіры на гэ-
тай падставе піша вайсковому гу-
бернатару Прыморскай вобласці
12 сакавіка 1883 г.: «Из теле-
грамм моих Ваше Превосходи-
тельство известились, что на доб-
ровольцах «Россия» и «Петер-
бург», вышедших из Одессы 4 и
10 марта, отправилась в Южно-
Уссурйский край кругосветным
путем первая партия переселен-
цев в числе 1 588 человек. Кроме
того, «Петербург» взял на себя еще
12 ходоков от тех семейств, кото-
рые войдут в состав второй
партии, имеющей отправиться
раннею весною 1883 г. (апіска,
другая партия адправілася вяс-
ной 1884 г. – Н.Б.). Таким обра-
зом, столь желанное для Южно-
Уссурйского края переселение не
только уже началось, но и благо-
получно исполнено в первой его
части – вызов и отправление пе-
реселенцев из Одессы, лежавший
на обязанности Министерства
Внутренних Дел».

Самаму старэйшаму перася-
ленцу было 75 гадоў, самым ма-

ленькім – паўгода, і нават 3 і 4 месяцы – бо ў
далёкі шлях адпраўляліся сем'ямі, забіраючы
з сабою і старых бацькоў. У шляху памёр адзін
чалавек, нарадзілася пяцёра. «Пецярбург»
прышоў ва Уладзівастан 20 красавіка
1883 г., «Расія» – 13 красавіка, пакінуўшы на
шляху ў Порт-Саідзе 51 хворага; гэтыя людзі
пасля былі ўзятыя на параход «Кастрама» і
шчасна дасягнулі далёкіх расійскіх берагоў.
24 красавіка 1883 года І.Г. Баранаў адправіў
у Іркуцк генерал-губернатару Усходняй Сібіры
тэлеграму: «Прибыло переселенцев мужчин
759, женщин 764, семейств 251. Ожидаются
оставленные Суэце 3 семьи, по прибытии будет
выше нормы 4 семьи».

2 траўня гэтага ж года ва Уладзівастан
прышоў параход «Кастрама», на
якім з Адэсы прыбыў увесь падрыхта-
ваны для перасяленцаў груз: харчаванне, на-
сенне, матэрыялы (да прыкладу, аўса 1 500 пу-
доў, пшаніцы 5 000 пудоў, мукі 10 935 пудоў,
крупы 5 468 пудоў, жорны, кавальскія пры-
лады, жалеза для плугоў 500 пудоў, агароднае
насенне самае рознае – адных буракоў два пуды,
1 000 колаў для вазоў, прылады – сякеры, пілы,
напільнікі, малаткі, зубілы, абцугі і інш., рыд-
лёўкі, косы, сярпы, дзвярныя завесы і асялкі;
«лазаретные принадлежности» і шмат чаго
іншага). Кожная сям'я атрымала бязвыплат-
ную дапамогу ад казны, сярэдні памер якой
склаў 496 рублёў і, акрамя таго, выдалі срэб-
ную манету рублёвай годнасці – «на домообза-
водство заимообразно». З дазволу Д.Г. Анучы-
на сяляне з часам вярталі за срэбны рубель
1 рубель крэдытнымі – пры тым, што кошт за
1 рубель срэбрам у Прыморскай вобласці быў
не ніжэй 1 рубля 50 капеек.

(Працяг гл. на стар. 7)

Ф.СП-1

Міністэрства сувязі Рэспублікі Беларусь

АБАНЕМЕНТ на газету 63320

(індэкс выдання)

Краязнаўчая газета

Колькасць
камплектаў

на 200 год па месяцах

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куды (паштовы індэкс) (адрас)

Каму (прозвішча, ініцыялы)

ДАСТАВАЧНАЯ

КАРТКА

на газету

63320

(індэкс выдання)

Краязнаўчая газета

Кошт падпіскі руб. Колькасць
пераад-расоўкі руб. камплектаў

на 200 год па месяцах

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куды (паштовы індэкс) (адрас)

Каму (прозвішча, ініцыялы)



Кароткі слоўнік краязнаўча-прававой тэрміналогіі беларускай старажытнасці

(Заканчэнне.
Пачатак у № 3 за 2005 г.)

Шаноўны чытач!

Сёння ў цябе і гэтай рубрыкі «КГ» новая, але адмысловая сустрэча. Як ты, канечне, заўважыў з папярэдняга нумара, матэрыялы надрукаваныя паводле алфавіту ад літары «А» па «Я». Зразумела, ніхто з нас не можа нават падумаць, што адпаведная тэма вычарпаная. Тым не менш, асобныя публікацыі гэтай рубрыкі запяняюцца, але шматлікае сутнаскае з яе будзе прадаўжацца да тых часін, пакуль будучы «КГ» і яе прыхільнікі, падпісчыкі, чытачы, аўтары.

Дазвольмі сабе напаміны: «КГ» на пачатку 2005 года выступіла з ініцыятывай: а ці трэба табе, шаноўны чытач, асабліва малады, больш ведаць пра нашу даўніну? Зразумела, у нас было, ёсць і будзе нямала самых розных матэрыялаў на тэму старажытнасці, але ў тым сваім звароце мы падкрэслівалі аспект даўніны – тэматыку краязнаўча-прававой



тэрміналогіі беларускай старажытнасці. Радасна сказаць: гэтую задуму гораха ўхвалілі як дасведчаныя, навуковыя мэтры, так і юныя, «хто нешта чуў, але мала што пра тое ведае».

Сказаць шчыра, вядучаму гэтай рубрыкі часамі было нялёгка: кожны раз, з № 3 2005 года, прыходзілася шмат працаваць з самай рознай літаратурай, асэнсоўваць прачытанае-перачытанае і выбіраць самае істотна-дакументальнае для невялікага артыкула па пэўнай тэме. Ды хочацца верыць, што «КГ» дапамагла зацікаўленым больш глыбей і паўней (зразумела, найперш з краязнаўчым ухілам) азнаёміцца з нашай рознабаковай даўнінай – з геаграфічна-адміністрацыйнымі адзінкамі беларускіх зямель з часоў першага ўпамінання По-

лацкай і Тураўскай зямель, іхнім і пазнейшым дзяржаўным уладкаваннем, сацыяльна-палітычным жыццём, філасофскай і грамадска-палітычнай думкай, асветай і культурай, з судова-прававой сістэмай і інш. У цэнтры нашай увагі не магло не быць выданне Статута ВКЛ 1588 года ў 1988-м з даўнейшымі тэкстамі (у тым ліку перакладзенымі і на рускую мову), з даведнікам і камментарыямі. І гэта зусім невыпадкова: названы дакумент быў буйнешым зводам законаў ВКЛ, дзейнічаў амаль 250 гадоў, рупна вывучаўся, творча выкарыстоўваўся ўсімі дзяржавамі Еўропы.

Як вядома, на Беларусі, як і ў яе суседзяў, здаўна дзейнічала звычайнае права – сукупнасць няпісаных прававых норм, якія шанавалі «дзедаўшчыну» і падпраўляліся вярхоўнай уладай (князем, вечам і інш.). Яшчэ каля 540 гадоў таму, з 1468-га, пачаў дзейнічаць пісаны ўжо на беларускай мове, так званы Судзебнік (Статут) Казіміра – першы кодэкс крымінальнага і працэсуальнага права ВКЛ. Пасля гэты кодэкс удакладняўся ў Статутах ВКЛ 1529, 1566 і 1588 гадоў. Апошні на беларускіх землях быў забаронены царскім урадам у 1840 годзе.

Гэтая забарона была зусім невыпадкова, а хітра прадуманая і на многае разлічаная: з ёю пачала дакументальна, адсякацца гістарычная памяць нашага народа. Будучыя яго пакаленні ўжо не мелі магчымасць вывучаць, а значыць, і ведаць, як да нядаўняга называліся на Бацькаўшчыне адміністрацыйныя падзелы розных маштабаў, пасады службоўцаў у іх, судовыя і вайсковыя чыны, грошы, меры вагі, даўжыні, шырыні, глыбіні і вышыні, гаспадарчыя і дзяржаўныя пабудовы, розныя народныя і прававыя даўнія паняцці і г.д., прывучаючыся жыць у сістэме паняццяў і каштоўнасцяў царскай Расіі. Пасля, у савецкі час, на аснове партыйнай ідэалогіі і нібыта народнага і адобрывання была сфармаваная і сцверджаная новая тэрміналогія, разлічаная на масавае ўспрыняццё і далейшае адвучэнне ад гістарычнага і нацыянальнага.

Сёння, бясспрэчна, усяго з беларускай даўніны ВКЛ не адноўш, паколькі многае само па сабе, як кажуць, адышло ў нябыт, засталася толькі тагачасным гістарычным, краязнаўчым арэалам. Але многае з былой краязнаўча-прававой тэрміналогіі магло б кроўна пераклікацца са старажытнасцю, жыццём і сёння (абмова, адправа, варунак, ваявода, вернік, войт, вырак, гарачы ўчынак, гвалт, гетман, грамада, дукат, канцлер, карчма, лаўнік, маршалак, мыта, мястэчка, Рада і радца, талака, харугва, харунжы і інш.). Трэба быць рэалістам: і выдзеленыя, найбольш зразумелыя і сёння тэрміны, наўрад ці калі вернуцца ў нас у дзяржаўна-прававы ўжытак, але веданне іх, як і іншага былога, можа быць менавіта з-за дакументальнай асновы карыснае сучасным вучням, студэнтам, настаўнікам, навукоўцам, гістарычным пісьменнікам.

Як кажуць, а што далей па перыядычным асвятленні асобных і вельмі важных тэм па новых, лепш сказаць, мала вядомых старонках гісторыі і культуры Беларусі? Безумоўна, мы маем нямала сваіх новых задум, хоць не ўсе з іх можам ажыццяўляць цяпер у сувязі з шырокім адлюстраваннем жыццёвага і творчага шляху 125-гадовых Я. Купалы і Я. Коласа. Але і парадны нашых чытачоў, аўтараў абавязкова будучыя ўлічаныя. Дык і чакаем Вашага ўзважанага слова.

Па даручэнні «КГ»
Генрых ДАЛІДОВІЧ

Асоба ў краязнаўстве

Нашчадак першадрукароў

Кніга – лепшы падарунак. Выслоўе гэтак прыгадалася мне, калі атрымаў нядаўна ад вядомага краязнаўца Гродзеншчыны Дзмітрыя Аляшкевіча кнігу «3 гісторыі краю і лёсаў людзей Воранаўшчыны». Яна выдана ў Лідскай друкарні да 470-годдзя Воранава і ўяўляе сабою цікавасць для шырокага кола чытачоў.

Асноўны змест зборніка складаюць матэрыялы навуковай гісторыка-краязнаўчай канферэнцыі, што адбылася ў канцы 2004 года ў мястэчку Радунь. Такое месца для сустрэчы было выбрана невыпадкова: непадалёк ад гарпасёлка знаходзіцца вёска Нача і Шаўры, з якім звязана навуковая і грамадская дзейнасць такіх знаных людзей, як Вандалін Шукевіч, Станіслаў і Тэадор Нарбуты. Менавіта ў той снежаньскі дзень навукоўцы з Гродна і Мінска пасля пленарнага пасяджэння наведалі Нача і пазнаёміліся з адноўленай па ініцыятыве мясцовых краязнаўцаў Уладзіміра Руля і Івана Фясенкі капілай-пахавальняй Шукевічаў.

Гісторыка-краязнаўчая канферэнцыя і выданне кнігі з малавядомымі звесткамі аб гісторыі раёна. Усяго дзве падзеі! Але колькі працы і намаганняў спатрэбілася дзеля таго, каб яны адбыліся! І асноўны цяжар тут узяў на сябе Дзмітрый Аляшкевіч, намеснік старшыні Гродзенскага абласнога савета Таварыства аховы помнікаў гісторыі і культуры. Для ажыццяўлення такой важнай задумкі Дзмітрый Сцяпанавіч не раз даваўся пагаварыць з навукоўцамі розных ВНУ аб тэматыцы канферэнцыі, дамовіцца з тымі, хто на ёй выступіць. Не менш клопатаў прынеслі і такія справы, як пазездка людзей на Воранаўшчыну, падрыхтоўка матэрыялаў канферэнцыі і інш. Зноў

былі камандзіроўкі Д. Аляшкевіча ў тое ж Воранава, у Лідскую друкарню...

Шчыра прызнаюся: я даўно ў захапленні ад мэтанакіраванай і сістэмнай працы Дзмітрыя Сцяпанавіча на ніве краязнаўства. Вышэй расказана аб змястоўнай канферэнцыі і кнізе, якія прысвечаны гісторыі і людзям Воранаўскага раёна. Падобныя ж навуковыя сустрэчы пры актыўным удзеле Д. Аляшкевіча адбыліся ў Навагрудку і Карэлічах, Слоніме і Зэльве, Шчучыне і Ашмянах, у іншых раёнах Прыняманскага краю. А пасля тых канферэнцый выйшлі ў свет адпаведныя зборнікі. Гэта друкаваныя памятки пачэснай працы апантаных краязнаўствам вучоных і іх нястомных памочнікаў з ліку актывістаў Таварыства аховы помнікаў гісторыі і культуры.

Больш за 30 гадоў знаёмы я з Д. Аляшкевічам. У пачатку 60-х гадоў мінулага стагоддзя мы працавалі пад адным дахам у Лідзе ў двухпавярховым даваенным доме па вул. Кірава. Я ў газеце «Уперад», Дзмітрый Сцяпанавіч – загадчыкам га-

рана. Пасля рабочага дня ён часта падымаўся наверх у рэдакцыю. Каб абмяняцца думкамі пра навіны грамадска-палітычнага жыцця, пагуляць у шахматы (піць кавы тады не было моды). Пазней нашы шляхі-дарогі разыйшліся. Сябра быў на партыйнай рабоце ў Астраўцы, Гародні. Але сустрэчы адбываліся. І па-ранейшаму я адчуваў пад час гутарак яго зацікаўленасць гісторыяй роднага краю. Таму і не здзівіўся, калі пасля адыходу на пенсію Д. Аляшкевіч узначаліў абласную арганізацыю Таварыства аховы помнікаў гісторыі і культуры. І займеў на гэтай пачэснай пасадзе многа набыткаў. Бо працуе, нягледзячы на шаноўны ўзрост, з маладымі імператарамі.

Але адкуль у майго земляка такая цікавасць да выдавецкай дзейнасці? Колькі разоў разважаў аб гэтым і толькі нядаўна прыйшоў да наступнай думкі. Дзмітрый Сцяпанавіч родам са знакамітай Любчы. У гэтым наддзяманскім гарадку яшчэ ў XVII стагоддзі працавала друкарня Пятра Кміты. А ў наш час годным нашчадкамі тых кнігавыдаўцаў з'яўляецца Дзмітрый Сцяпанавіч Аляшкевіч. І дай Бог яму здароўя і натхнення працягваць высакародную справу многія гады.

Аляксандр ЖАЛКОЎСкі,
г. Ліда

Ад рэдактара. Даўно ведаю Дзмітрыя Сцяпанавіча Аляшкевіча – яшчэ з даўніх часоў сумеснай партыйнай і грамадскай працы, якая і тады была скіравана ім на захаванне гістарычнай і культурнай спадчыны Гродзеншчыны. Упэўнены, што і сёння Д.С. Аляшкевіч на вярце нашай краязнаўчай справы – аховы помнікаў. Таму хачу пажадаць яму моцнага здароўя і ўпэўненасці на шляху абароны помнікаў, асабліва зараз, калі ў самім Гродне наспей час іх абараніць усім светам, на што гродзенцы былі заўсёды здольныя.



Хутаране

Фота Святланы ПРАКОФ'ЕВАЙ

Гісторыя побач

У Шацкай сельскай бібліятэцы Пухавіцкага раёна, сталася традыцыйна адзначаць выхад у свет новых кніг па краязнаўстве, прадстаўляюць іх у літаратурным клубе «Крыніца», які створаны пры бібліятэцы.

Сябры клуба з зацікаўленасцю сустрэлі 26 мая новую кнігу зямлячкі, настаўніцы мясцовай школы Наталлі Вайцэховіч «Гісторыя побач». Сярод прысутных былі не толькі члены клуба «Крыніца», але і мясцовыя паэты-аматары, ветэраны працы, удзельнікі вайны, яе сведкі, чытачы і сябры бібліятэк, жыхары вёскі.

Загадчыца бібліятэкі Марыя Лапцэвіч адзначыла плённую працу па краязнаўстве ў Пухавіцкім раёне, узгадала імёны тых, хто шмат працуе на ніве краязнаўства: Алесь Карлюкевіч – аўтар шматлікіх кніг і публікацый, Аляксандр Прановіч – дырэктар раённага краязнаўчага музея. На кніжнай паліцы па краязнаўстве ў бібліятэцы з'явілася яшчэ адна кніга Наталлі Вайцэховіч, якая працягвае размову пра гісторыю вёскі і яе людзей. Кніга звязана з дзвюма папярэднімі («Шацк», «Мае землякі»).

Аўтар кнігі, звяртаючыся да чытачоў, падкрэсліла, што неабходна вывучаць гісторыю не толькі сусветную, але і бачыць гісторыю побач. Невялікая вёска, людзі-старажылы, экспанаты музея, помнікі і памятныя знакі – і ёсць такая гісторыя. Наталля Мікалаеўна пазнаёміла са структурай кнігі, расказала пра карпатлівую працу над ёю.

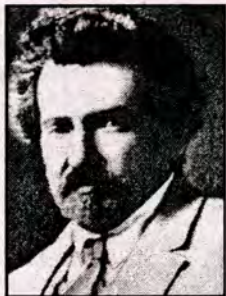
Удзельнікі прэзентацыі з цікавасцю слухалі ўрыўкі асобных твораў з кнігі, разглядалі фотаздымкі. Гэта быў час вяртання ў далёкае мінулае, у дзяцінства і маладосць, у няпростыя ваенныя і пасляваенныя часы, знаёмства са славымі землякамі, роздум над сучасным жыццём. На пытанне аб далейшай працы Наталля Мікалаеўна адзначыла, што будзе чакаць выхаду ў свет сваіх новых кніг для дзяцей: «Мае дзіцячыя і школьныя гады», «Падарожжа ў далёкае мінулае», «Вайна вачыма дзіцяці». Удзельнікі прэзентацыі падзяліліся ўражаннямі аб кнізе, нагадалі здарэнні з ўласнага жыцця, чыталі вершы і спявалі песні.

Як хочацца, каб было як мага больш такіх сустрэч і гутарак, такіх кніг, якія дапамагаюць вучыцца, працаваць і жыць, лягчэй пачувацца ў нашым няпростым жыцці.

Марыя МІХАЛКОВІЧ,
в. Шацк, удзельніца клуба «Крыніца»,
ветэран працы

Наш календар

✓ 140 гадоў таму, 14 чэрвеня 1867-га, у г. Рэчыца нарадзіўся Мітрафан Віктаравіч Доўнар-Запольскі, прафесар (1902), доктар гістарычных навук (1905), эканаміст, этнограф, заснавальнік беларускай нацыянальнай гісторыяграфіі. У 1894-м скончыў Кіеўскі ўніверсітэт, з 1902 года там загадчык кафедры. У Харкаве і Баку з 1920, з 1925-га – прафесар БДУ, правадзейны член Інбелкульту, старшыня яго гісторы-



ка-археаграфічнай камісіі. Пасля таго, як абвінавачалі ў «нацдэмаўшчыне», быў вымушаны пакінуць працу і выехаць у Маскву. Выбранне яго акадэмікам АН СССР было заблакіравана, рукапіс кнігі «Гісторыя Беларусі» асуджаны. Першыя нарысы, што прысвечаны гістарычнаму мінуламу Беларусі, абрадам, вераванням, пачаў публікаваць у канцы 1880-х. Выдаў манаграфіі «На-

гавіцкай зямель...» (1891), «В.М. Цяпінскі, перакладчык Евангелля на беларускую мову» (1899), «Народная гаспадарка Беларусі, 1861–1914 гг.» (1926). Выдаў таксама «Баркалабаўскі летапіс», «Акты Літоўска-Рускай дзяржавы» (вып. 1), «Дакументы Маскоўскага архіва Міністэрства юстыцыі» (т. 1). Вывучаў сялянскае пытанне, дзекабрысцкі рух, грамадскую думку Расіі. У 1919 годзе на беларускай і асноўных еўрапейскіх мовах выданы навукова-публіцыстычны нарыс «Асновы дзяржаўнасці Беларусі». У кнізе «Эканамічная геаграфія СССР» (1928) быў надрукаваны яго раздзел «Беларуская ССР і Заходняя вобласць РСФСР». У

1926 годзе завяршыў працу «Гісторыя Беларусі», якая пачыла свет у 1994-м.

✓ Этнограф, фалькларыст і бібліяграф Аляксандр Ануфрыевіч Шлюбскі нарадзіўся 110 гадоў таму 16 чэрвеня ў в. Межава Расонскага раёна. У 1922-м скончыў Віцебскае аддзяленне Маскоўскага археалагічнага інстытута. Удзельнічаў з 1918-га ў арганізацыі архіваў у Віцебску, Оршы, Веліжы, Полацку. У Інбелкультзе з 1923 г., Інстытуце гісторыі АН Беларусі з 1929. З'яўляўся збіральнікам беларускага фальклору, склаў у 1919-м інструкцыю па зборы народнай творчасці. Даследаваў матэрыяльную культуру бе-

ларусаў, старажытныя вераванні. Пісаў артыкулы пра культурна-асветніцкае жыццё Мінска, Віцебшчыны, гісторыю беларускай літаратуры: «Канфіскацыя твораў Дуніна-Марцінкевіча» (1923), «Да гісторыі канфіскацыі «Нашай Нівы»» (1925), «Мужыцкая праўда» К. Каліноўскага» (1926). Аўтар нарысаў пра М.Я. Нікіфароўскага, З. Бядулю, Е.Р. Раманова, У.М. Дабравольскага. Складальнік бібліяграфічнага даведніка «Матэрыялы да беларускай бібліяграфіі» (т. 4. Этнаграфія, 1927), фальклорнага зборніка «Матэрыялы да вывучэння фальклору і мовы Віцебшчыны» (ч. 1–2, 1927–1928).

Арыштаваны ў 1930 годзе, высланы ў Ніжні Ноўгарад. Рэабілітаваны ў 1960-м.

Дзеці Свіслачы

Свіслацкія дзеці... Колькі іх узнялося тут да жыцця, каб пасля праславіць сябе клопатам пра іншых людзей. Гісторыя школьнага руху ў Свіслачы сягае некалькі стагоддзяў.

Адным з тых, хто стаўся знакамітым праз сваё сапраўднае чалавечае стаўленне да навакольнага, можна з гонарам назваць Івана Майсеевіча Стэльмашонка. Дзякуючы надзвычайнаму працалюбству, настойлівасці і мэтанакіраванасці ён вядомы як выдатны хірург, вучоны, арганізатар і педагог.

Нарадзіўся І.М. Стэльмашонка ў сялянскай сям'і ў вёсцы Хімнае 17 (30) красавіка 1902 года. У 1922 годзе закончыў Свіслацкую школу. Пасля заканчэння ў 1927-м медыцынскага факультэта Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта працаваў у Мінскім медыцынскім інстытуце. У 1930 годзе быў прызначаны асістэнтам кафедры факультэцкай хірургіі, а ў 1937-м абараніў кандыдацкую дысертацыю і на наступны год яму прысвоілі званне дацэнта.

Працуючы хірургам-практыкам шырокага профілю, Іван Майсеевіч займаў шэраг адміністрацыйных пасадаў: дырэктар школы медыцынскіх сяспёр, дэкан санітарна-гігіенічнага факультэта і намеснік дырэктара па навуковай працы Мінскага медыцынскага інстытута, загадчык аддзела аховы здароўя г. Мінска, начальнік Упраўлення навуковых устаноў Наркамздрава БССР, дырэктар навукова-даследчага інстытута пералічвання крыві.

Вядомы яго многія метадычныя распрацоўкі па хірургіі для лячэння хворобаў страўніка, тонкага кішэчніка, тоўстага кішэчніка. Ён навукова даказаў і клінічна засведчыў высокую эфектыўнасць хірургічнага лячэння пераломаных трубчатых костак з дапамогай распрацаваных ім метадаў астэасінтэза.

У гады Вялікай Айчыннай вайны І.М. Стэльмашонка, будучы галоўным хірургам эвакуацыйнага шпіталю ў Чувашскай ССР і Кіраўскай вобласці, лячыў параненых. Пасля вайны загадаў кафедрай шпітальнай хірургіі, цягам сямі гадоў працаваў на пасадзе рэктара Мінскага дзяржаўнага медыцынскага інстытута. Яго незвычайныя арганізацыйныя здольнасці спалучаліся з бачаннем перспектываў, новага. Так, у 1956 годзе ён дабіваецца выдзялення з агульнай хірургіі 1-й клінічнай бальніцы Мінска дзіцячага аддзялення, што садзейнічала палепшэнню вынікаў лячэння маленькіх пацыентаў. У наступныя гады аддзяленне стала цэнтрам развіцця дзіцячай хірургіі ў Беларусі. Пад непасрэдным кіраўніцтвам Івана Майсеевіча многія беларускія хірургі прайшлі школу дзіцячай хірургіі.

Фармальна не маючы звання доктара медыцынскіх навук, ён паспяхова кіраваў кафедрай шпітальнай хірургіі і падрыхтаваў 18 кандыдатаў медыцынскіх навук. Педагагічны талент І.М. Стэльмашонка выяўляўся і пад час клінічных абходаў, дзе можна было ўпэўніцца ў яго гуманным стаўленні да хворых і выдатным клінічным мысленні. Ён прыбіраў сваім калегам пачуццё асабістай адказнасці за лёс пацыентаў.

Наш краязнаўчы музей мае ўспаміны І.М. Стэльмашонка, якія ўраджаюць сваёй шчырасцю.

Чытаем і перачытваем іх з дзецьмі, захапляючыся адданасцю роднай зямлі, уяўляем ягонага бацьку-франтавіка, калі ён пасля паўтара гады ростані (ваяваў на Першай сусветнай), сустраўся з сынамі на тойкі што самастойна ўзаранай баразне:

«Сядзячы на баразне, бацька коратка распавёў мне пра тое, што давялося перажыць у салдатах, і скончыў апавед словамі: «Неадукаваны, як сля-



Браты Стэльмашонкі, ганаровыя грамадзяне гарадоў: Ілля Майсеевіч (Горкі), Іван Майсеевіч (Асіповічы), Сямён Майсеевіч (Чэрвень)



Ул. Стэльмашонка. «Асветнікі: Скарына, Будны, Мясціславец, Федаровіч» (карціна захоўваецца ў ГА «БФК»)



Іван Майсеевіч з бацькам (1920-я гг.)

пы – усе цябе папіхаюць, б'юць нават, а ты і не пярэч». Потым, хвілю падумаўшы, скончыў словамі: «Вучыся, сыноч, я прадам сваю апошнюю кашулю, каб дапамагчы табе». Я з разуменнем паглядзеў на бацьку, моцна пацалаваў упершыню ягоную напрацаваную руку, чым выказаў сваю падзяку. Гэтым я даў клятву, што буду вучыцца. Тут, на першай вясновай баразне, з парады бацькі, які сядзеў побач у шэрым салдацкім шынялі, вырашаўся мой далейшы лёс. Гэты момант я захаваў у памяці як самае дарагое, што было ў маім жыцці...

Найбліжэйшай ад Хімнага была школа ў мястэчку Свіслач. Бацька даведаўся, як можна паступіць туды, бо школа называлася Вышэйшай пачатковай вучэльняй, і што прымаюць туды пасля іспытай.

Апроч мяне жаданне вучыцца выявілі яшчэ тры хлопчкі. Мы пачалі рыхтавацца па падручніках, якімі карысталіся ў Холаўскай школе (І. Стэльмашонка сённяшняю вёска Ліпень называе мястэчкам Хола, але не Халуй, як мяркуюць сучаснікі. – Н.С.).

1 кастрычніка 1917 года пачаўся навучны год. Былі складанасці з жыллем. Спярша мы пасяліліся ў адзінокага старога (бабыля), які жыў у старэнькай маленькай хаціне. Потым бацькі знялі нам пакойчык у мястэчкавага яўрэя.

У так званай Вышэйшай пачатковай вучэльні нам усё было нязвыклае, пачуваліся вельмі нясмела. Тут было шмат вучняў з мястэчка Свіслач, якія паводзілі сябе па-хатняму, смела і з выклікам. Сярод вучняў былі дзеці хутаран-

цаў і шляхты, якія на правах багатых таксама паводзілі сябе з выклікам. Нас, дзяцей бедных сялянцаў, і свіслачане, і дзеці багацейшых не хацелі прымаць у свае карпарацыі. У тым была пэўная карысць для нас, даючы магчымасць больш займацца і лепей вучыць урокі, чым заваявалі сімпатыі настаўнікаў.

У 1920 годзе Свіслацкая вучэльня была рэарганізаваная ў школу 2-й ступені, г.зн. у сярэднюю навуковую ўстанову, якая давала права паступаць у вышэйшыя навуковыя ўстановы.

У час навучання ў школе я амаль кожную нядзелю быў дома (прыходзіў па прадукты). Жыў дома пад час летніх і зімовых вакацыяў, дапамагаў бацьку па гаспадарцы. Бацька, маці, сёстры і браты заўжды былі задаволеныя і надавалі мне шмат увагі. Яны былі радыя маім поспехам у вучобе і шчыра жадалі, каб я працягваў навучанне пасля заканчэння гэтай школы. Таго ж хацеў і я».

Успаміны І.М. Стэльмашонка ў розныя гады перадавалі ў школу яго родныя. Іван Майсеевіч – ганаровы грамадзянін г. Асіповічы. Да месца будзе сказаць: яго браты таксама ганараваны. Ілля Майсеевіч – у горадзе Горкі і Навапскове (Украіна), Сямён Майсеевіч – у Чэрвені.

Заслугі І.М. Стэльмашонка перад Беларуссю адзначаны не толькі ордэнамі і медалямі, але і званнем заслужанага ўрача БССР.

У Івана Майсеевіча такія ж працалюбныя дзеці: сыны Уладзімір Іванавіч – мастак, Леанід Іванавіч – інжынер-будаўнік, Лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Беларусі, дачка Яўгенія Іванавіч – кандэдат медыцынскіх навук, дацэнт. Не так даўно Я.І. Бальшова папоўніла матэрыялы музея. Сяброўства са Свіслаччу дзяцей І.М. Стэльмашонка даволі працяглае. Замацавалася яно агульным жаданнем стварыць у месцы зліцця Свіслачы з Бярэзінаю цэнтр экалагічнай эстэтыкі, у якім бы, акрамя ўсяго, ладзіліся і выставы карцін знакамітых мастакоў для тысяч дзяцей Беларусі, якія штогод папраўляюць сваё здароўе ў дзіцячым санаторыі «Свіслач». З зацікаўленасцю быў устрыняты расповед пра экалагічны турыстычны маршрут «Шляхам Рагнеды», які ствараць дзеці Беларусі. У маршрута ўсе перспектывы стаць міжнародным. Уладзімір Іванавіч паабяцаў працаваць над стварэннем уласнага вобразна-наскоранай князёўны – адважнай патрыёткі, якая і ёсць сімвалам нацыянальнай ідэі, сімвалам душэўнай прыгажосці, сімвалам жаночасці і мацярынства.

Цяпер мастак Ул.І. Стэльмашонка, нягледзячы на свой узрост, адчувае незвычайны прыліў сіл: нядаўна ён стаў ганаровым грамадзянінам Асіповіцкага раёна. Атрыманы ад бацькаўшчыны энергетычны запал дае яму творчае натхненне ў працы, што толькі пацвярджае прыналежнасць да каранёў, якія мае зямля Асіповіцкага краю, жывячы кожнага, хто жадае шчаслівай долі сваім блізімі і сабе.

У Асіповічах напрыканцы 2006 года гасцінна адчыніла дзверы карцінная галерэя народнага мастака БССР Уладзіміра Іванавіча Стэльмашонка. Істотна, што карціны Майстра – не столькі ўшанаванне вядомых свету гістарычных асобаў, колькі праслаўленне Радзівода, непасрэднае дачыненне да якога мае род Стэльмашонкаў. І няма тут ніякага дзіва – заслужылі!

Ніна САКАВА, загадчык школьнага краязнаўчага музея Свіслацкай СШ Асіповіцкага раёна (Здымкі з сямейнага альбома Ул. Стэльмашонка)



2007: Год Слова Купалы і Коласа



(Працяг. Пачатак у №№ 3–21)

4 снежня паэт прыбывае ў паўночную сталіцу, селіцца на кватэры Эпімаха-Шыпілы, некалькі гадоў мае не толькі прытулак, але і харч ды кішэнныя грошы, і паступае на агульнаадукацыйныя курсы А. Чарняева. Б. Эпімах-Шыпіла шчыра і высакародна паспрыяў Янку Купалу стаць «героем не на час, а на ўсё жыццё».

У Пецябургу

1910 год

Мабыць, можна ўявіць, з якімі думкамі і пачуццямі Янка Купала – 27-гадовы халасцяк, ужо прызнаны паэт, але безграшовец і бескватэрнік – напярэдадні, у снежні, сядзеў у цягніку, пазіраў у акно, пакідаў прыхільную да яго сярод свядомых беларусаў і варожую сярод чарнасоценцаў Вільню і падаваўся ў Пецябургу. З аднаго боку, было шкада пакідаць знаёмае асяроддзе, а з другога – ён ехаў у імперскую сталіцу і дзе ён шчасліва пазбягаў няшчаснай долі быцц адзіночкі і нікому там непатрэбным чалавекам. Яго там ведалі і чакалі землякі.

Яшчэ раней там яго прапагандаваў публіцыст і крытык Ул. Самойла (1878–1941?), які памог яму надрукаваць першы верш і выдаць першую кнігу, там яго чакаў Б. Эпімах-Шыпіла (1859–1934), з 1891 года супрацоўнік бібліятэкі Пецябуржскага ўніверсітэта, мовазнавец і выдавец, які падмеўся не толькі закватэрыць жылля, але і сталаваць яго ды яшчэ даваць грошы на кішэнныя выдаткі (ён прынясе таксама неацэнную паслугу паэту і беларускай літаратуры і тым, што ў сваім архіве захавае каля 70 надрукаваных Купалавых дарэвалюцыйных вершаў, многія з якіх пабачаць свет толькі ў 1920-х). Там Купалу чакалі апекаваныя Эпімахам-Шыпілам студэнты-беларусы. Да слова, «Наша Ніва» за чэрвень 1909 года паведамляла, што яны на адной са сваіх вечарын-ігрышчаў захаплены чыталі і вершы з «Жалейкі», а сярод песень саспявалі і «Песню над калыскай» рускага кампазітара А. Грачанінава, які любіў апрацоўваць беларускія народныя песні.

Як вядома, шчырыя да Купалы віленцы адправілі яго ў Пецябургу, каб ён памяняў побытавую атмасферу і заадно павысіў сваю адукацыю на агульнаадукацыйных курсах А. Чарняева – былога валагодскага селяніна, швейцара адной з пецябуржскіх гасцініц, самавука, настаўніка, слухача дзвюх вышэйшых навучальных устаноў, а потым вучонага, які рашыў за набывання сродкі памагчы адукацыю і іншым сялянскім самародкам. Купалу быў шанец вывучаць Закон Божы, рускую мову і літаратуру, гісторыю, геаграфію, хімію, геалогію, батаніку, анатомію, біялогію, саалогію, заканадаўства, логіку, псіхалогію, этыку, матэматыку і інш. Як бачым, для здольных, але малаадукаваных навучэнцаў быў шырокі спектр набывання разнастайных пачатковых ведаў, каб пасля абраць любымі накірунак і ісці далей па лініі развіцця.

Сапраўды, для Купалы настае новы і, галоўнае, ясны перыяд: ён вучыцца, жыве напоўненым жыццём беларускага зямляцтва (у лютым знаёміцца з Цёткай, якая высокая ацаніла яго), шмат піша, і ў маі «Наша Ніва» пачынае ўжо друкаваць тое-сёе з яго пецябуржскага цыклу.

Ва ўсе часы ў лёсе кожнага мужчыны вялікую ролю адыгрывае жанчына – найперш маці, а пасля і жонка, каханка... У лёсе творцы – асабліва.

Да нядаўняга часу ў беларускай эсэістыцы, у літаратуразнаўстве была асцярога пісаць пра асабістае, інтымнае ў біяграфіі нават нашых класікаў, а між тым гэта вельмі цікавы даследчы зрэз: жанчыны і Купала, ... і Колас, ... і Багдановіч. Як бы мы іначай зірнулі на іхнюю творчасць – скажам, на вобраз Ядвіска ў трылогіі Якуба Коласа «На ростанях»!

Давайце напачатку бліжэй пазнаёмімся з асобай Коласавай жонкі са слоў іхняга старэйшага сына.

«І дзе знайсці мне тыя словы...»

Успаміны пра маму

Першыя ўспаміны пра маму прыпадаюць на 1918–1920 гады. Ішла грамадзянская вайна. Тады мы жылі на Куршчыне – спачатку ў горадзе Абаян, пасля ў вёсках Ліпавец, Якаўлеўка, непадалёк ад Абаяні. Бацькі працавалі настаўнікамі ў сельскіх школах. Жылося вельмі цяжка, не было хлеба. Але матчына цеплыня, любоў згладжвалі цяжкі побыт.

У той час лютавала эпідэмія грыпу, які тады называлі «іспанкай». Неяк захварэла мама, а бацькі не было дома. Памытаю, як зусім зніслаеная хваробай і голадам мама апусціла на падлогу школьную дошку, паклала на яе мяне і майго меншага брата Юрку і сама, зняможаная, легла з намі. Прышоў бацька, пабачыў нас у такім стане і заплакаў. Кінуўся ратаваць, нешта варыць, каб накарміць хворую жонку і бездапаможных дзяцей.

Мама нарадзілася 8 лютага 1891 года ў Ашмяннах у сям'і святара Дзмітрыя Аляксандравіча Каменскага. У яе было пяць братоў і адна сястра, якая памерла ў маладыя гады. Усе яе браты, мае дзядзькі – Іван, Васіль, Міхаіл, Мікалай, Аляксандр – былі людзьмі працавітымі, поўнымі даброты і спагадлівасці да іншых.

Дзяўчынкаю маме давялося вучыцца ў духоўным вучылішчы. Руская па нацыянальнасці, яна дасканала ведала і любіла беларускую мову, якая стала для яе роднай. Многім даказвала, што беларуская мова захавала больш ад старажытнаславянскай асновы, чым руская. У доме гаворкі вяліся па-беларуску, і яна часам папраўляла нас у сэнсе правільнага вымаўлення слоў. Маці ведала шмат нашых народных песень, часам спявала. Памятаю: «Ой, зацвіла ружа, белы цвет». Язэп Лёсін нярэдка прасіў, каб яна выканала песню «З гары па даліне галубы ляталі». Сардэчна і чула да яе ставіліся Янка Купала, Максім і Гаўрыла Гарэцкія, Змітрок Бядуля, Аркадзь Смоліч, Алесь Сянкевіч і, па сутнасці, усе, хто бываў у нас і сустракаўся з ёю.

Яна была чалавекам, поўным любові да людзей, вельмі сціплай, нават самаахварнай. Мама з вялікай любоўю і пяшчотай ставілася да нас, сваіх дзяцей, вучыла нас быць добрымі, сумленнымі, працавітымі. Нам пашчасціла ў тым, што ў бацькоў ніколі не было свара, лаянкі, што ў нашай сям'і заўсёды панавала атмасфера любові і даброты. Якое ж гэта шчасце! Яго, тое шчасце, найперш стварала наша мілая мама. Калі хто з нас хварэў, не было лепшага лекара, як яна. І догляд, і

смачная ежа, хатнія, няхай дзедаўскія прыёмы і спосабы лячэння, цёплыя, спагадлівыя словы вельмі спрыялі хуткай папраўцы.

Дом наш быў вельмі гасцінным, хоць і не так ужо часта даводзілася збіраць гасцей. Для гэтага не хапала часу. Бацька вельмі многа і напружана працаваў, не любіў бавіць час на дробязі. Але ўсё ж адзначаліся сямейныя ўрачыстасці, дзяржаўныя і народныя святы. Бывалі драгімі гасцямі Янка Купала, іншыя беларускія пісьменнікі, іх калегі з Масквы, Украіны, Грузіі. Маці была вельмі добрай гаспадыняй. Умела рабіць многа смачных страў, у тым ліку і нашай беларускай кухні. Самаробныя паляндвіца, каркавіна, сялянскія каўбасы, зельцы, крывяныя каўбасы, кумпякі вэнджаныя, вараныя і за-



Марыя Дзмітрыеўна (1912)

печаныя, калдуны, зразы, верашчака, драпікі, бульбяная бабка, булён з грыбнымі вушкамі, вінегрэт, грыбы марынаваныя і салёныя розных гатункаў і спосабаў засолкі. А колькі ўсяго рыбнага, птушынага, з дзічыны! І ўсё зроблена па-майстэрску, па-свойму. Помняцца і смачныя кандытарскія стравы: цыганскі мазурак, пасха, ламанцы, хруст, торты, цукаты. Часам пасля салодкага стала гасцям прыносілі ў прыгожым посудзе ачышчаныя вараныя яйкі. Людзі былі здзіўлены – хто ж гэта будзе есці пасля багаатага застолля і смачных салодкіх страў? А гэта быў сюрпрыз: у яйках праколваліся дзіркі, выдзімаліся бялок і жаўток, а туды залівалася салодкая духмяная маса з дабайкамі жэлатіну. Яна застывала, шаркатуліне абдзіралася, бланманжэ нагадвала вараныя яйкі і было вельмі смачным.

Хатняя праца і цяпер лічыцца нялёгкай. А ў тыя часы не было ні газавых пліт, ні халадзільнікаў, ні пральных машын. Верхам бытавой тэхнікі з'яўляліся забытыя цяпер прымус і керагаз. Для таго, каб у доме быў парадок, даводзілася многа працаваць. І хаця ў доме была хатняя работніца, усё роўна мама заўсёды многа і нястомна працавала. І калі яе памочніца забывала нешта зрабіць або рабіла не так, ніколі не было папрокаў ці незадавальнення. Проста мама сама моўчкі рабіла так, як трэба.

Даніла МІЦКЕВІЧ

(Заканчэнне будзе)

(Працяг. Пачатак у №№ 3–21)

30 верасня ў «Нашай Ніве» з'яўляецца рэцэнзія малавядомага А. Бульбы на зборнік «Песні жалбы». Пазнейшыя даследчыкі ацанілі яе невысока за тое, што яна «носіць вельмі апісальны характар, мала ў ёй вывадаў і абагульненняў» (С. Александровіч), але і ў такім выглядзе ў ёй было галоўнае – захопленая чытацкая ацэнка: «Колас, апяваючы смутак палёў ці маркоцячыся з-за астражных сцен, ані на момант не адрываецца ад роднага краю, ад свайго народа; ён не сам церпіць за сябе, ён церпіць за мільённы народ, і гэта цяжкое родзіць у ім веру: мучыцца, у такой беднасці жыве ні адзін чалавек, а мільёны, і іх цяжкое ўжо не слабы шэпт, а голасны стог». Пазней, да слова, у 1913-м, калі чарнасоценныя віленскія выданні разгорнуць новую крытычна-публіцыстычную варожую атаку супраць беларускасці, да «Песень жалбы» знойдзецца нечаканая «заступнікі»: маўляў, Я. Колас выхаваны на рускай літаратуры, мае паэтычны дар і «невольна прыходзіць к заключенню, што «Песні жалбы» ёсць произведение русские, и много было бы ценнее, если бы «Наша Нива» их не исковеркала своей грамматикой и тем самым не вводила бы читателей в заблуждение...» («Вилениский вестник» № 3029; працываана М. Мухомовым у кнізе «Якуб Колас. Летапіс жыцця і творчасці. Мн., 1982). Безумоўна, сам Я. Колас не прымаў такіх «сяброў».

Лістапад, 7. Адзін з беларускіх настаўнікаў у верасні 1910-га дасылае М. Горкаму «Жалейку» Я. Купалы і «Песні жалбы». Той, азнаёміўшыся з гэтымі зборнікамі (пра беларускую гісторыю і культуру М. Горкі нямаю ведаў ад бацькі М. Багдановіча, паколькі Аляксей Максімавіч і Адам Ягоравіч адзін час былі жанатыя з сёстрамі), у лісце да М. Кацюжінскага напіша: «... У Беларусі ёсць два паэты: Якуб Колас і Янка Купала – вельмі цікавыя хлопцы! Так прымітыўна-проста пішуць, так ласкава, сумна, шчыра. Нашым бы трохі такіх якасцей! О божа! Вось добра было!» У тым жа месцы М. Горкі ў лісце да А. Чарамнога яшчэ ўважыць нашых песняроў: «Ці ведаеце вы беларускіх паэтаў Якуба Коласа і Янку Купалу? Я нядаўна пазнаёміўся з імі – падабаюцца! Проста, задумшэўна і, відаць, сапраўды – народна». Аўтар гэтых лістоў зусім не выпадкова падкрэсліваў прастату, народнасць вершаў беларускіх паэтаў: у той час многія рускія паэты адышлі ад гэтага, захапіліся рознымі сімваламі-дэкадэнцкімі практыкаваннямі, што М. Горкаму, прадстаўніку класічнай рускай літаратуры, не зусім было да спадабы.

Як не наракаў Я. Колас, што ў турме яму няма належных умоў для творчасці, але ўсё ж ён здолеў за 1910 год, які і ў напярэдняй, напісаць звыш паўсотні вершаў, якія былі надрукаваныя ў «Нашай Ніве» ці пазней у іншых выданнях, у тым ліку ўпершыню ў 1920–1930 гады. У астрозе яму прыйдзеца яшчэ быць да верасня 1911-га.



Светлы жыццёвы ўзор

Адо́льф Янушке́віч (1803–1857) – ванд-роўнік, пісьменнік, выгнаннік. Старэйшы сын Міхала Янушкевіча і Тэклі з Сакалоўскіх. Апроч яго, знаёмымі ёсць і браты: Еўстахі – выдавец у эміграцыі, і Рамуальд-Тавяньчык. Патрыятызм у сям’і ішоў ад маткі Тэклі, якая была ўнучкай роднай сястры Тадэвуша Касцюшкі Ганны. Адо́льф нарадзіўся ў Нясвіжскім палацы, бо ягоны бацька стала служыць у Радзівілаў і з’яўляўся даверанай асобай Міхала Гераніма Радзівіла, які і хрысціў Адо́льфа Міхала Валяр’яна Юльяна. Дзіцячыя гады правёў у маёнтку Усаве ля Капыля. Вучыўся ў Вініцкай гімназіі, у 1821-м паступіў у Віленскі ўніверсітэт на літаратурнае аддзяленне. У гэтым жа годзе Янушкевічы набылі маёнтка Дзягільна ў чатырох кіламетрах ад Койданава. Належаў да Благітнага брацтва філарэтаў. Працаваў дэпутатам у Галоўным судзе ў Камянцы на Падоллі. У 1829–1830 гадах вандраваў па Еўропе. У Рыме Адо́льф сустракаўся з землякамі – філаматамі Адамам Міцкевічам і Эдвардам Адыном (пазней, у 1832-м, у Дрэздэне, Міцкевіч выведзе Адо́льфа ў III частцы «Дзядоў»). Толькі пачуўшы першы подых Лістападаўскага паўстання 1830–1831 гадоў, Адо́льф прымае ў ім чынны ўдзел. Светлы духам змагаўся супраць цёмных сіл і паспеў зрабіць найбольшае, жыццёва неабходнае для Айчыны: ён натхніў Юльяна Славацкага на напісанне «Песні Літоўскага лезіёна», што магла б стаць гімнам, каб была перамога.



У час паўстання Адо́льф быў адным з кіраўнікоў Літоўска-Валынскай Легіі, у сакавіку 1831-га быў паранены і трапіў у няволю. У часе следства паказаў моц духу, абвясціўшы: «Калі што і зрабіў, то зрабіў свядома, па ўласнай волі, з непакісным перакананнем». Гэтыя словы ў расійскіх архівах знайшла казахская даследчыца Фаіна Сцяклова, якая прыязджала да нас ў Дзягільню ў 1978 годзе. Вялікі дзякуй за гэта жанчыне, якая, на жаль, ужо пераступіла зямную рысу...

Адо́льф заплаціў за свае словы напуюніцу: сасланы ў Сібір ў 1832 годзе, вярнуўся на Айчыну толькі ў 1856 м. У высылцы вандраваў па стэпах (цяперашні Казахстан); ён першы, хто абараніў культуру казахскага народа. Верыў, што прыйдзе час, калі і гэтыя качэўнікі, уважаныя ўсім светам за «дзікіх і варварскіх», зоймуць пачэснае месца сярод людю. За ўклад у вывучэнне культуры казахаў Адо́льфа Янушкевіча шануюць як народнага героя Казахстана, яго імем названа вуліца ў Алма-Аце.

У 1856 годзе вялікімі намаганнямі Адо́льф здолеў вярнуцца ў Дзягільню да маці і брата. Тут ён памёр 18 чэрвеня 1857 года, дзе і пахаваны.

У 1861 годзе ў Парыжы браты Адо́льфа Еўстахі і Рамуальд выдалі «Zywot Adolfa Januszkiewicza i jego Listy ze stepow Kirgiskich» у 2-х тамах. У 1-м томе змяшчалася біяграфія Адо́льфа, падрыхтаваная Феліксам Вратноўскім, у 2-м – дзённікі і лісты з падарожжа па Казахстане (1846). Дзённікі з’яўляюцца працай Адо́льфа па вывучэнні побыту і культуры казахаў. У 1875-м гэтая кніга была перавыдадзена ў Берліне. У 1966 годзе выйшаў расійскі пераклад Фаіны Сцякловай «Дневники и письма из путешествия по казахским степям», у 1979 – казахскі пераклад. Цяпер у Польшчы падрыхтавана новае выданне «Listow ze stepow Kirgiskich». Найперш кніга прызначалася для сям’і і сяброў Адо́льфа, але ўжо ў перавыданні 1875 года ў прадмове Еўстахі выказ-

вае надзею, што Адо́лфава спадчына будзе мець каштоўнасць для ўсяго грамадства. І цяпер настаў такі час.

Да 200-годдзя з дня нараджэння Адо́льфа Янушкевіча ў Польшчы была выдадзена кніга «Listy z Syberii» (Warszawa, 2003), што ўтрымлівае лісты Адо́льфа за ўвесь час высылкі (1832–1856). У прадмове Януша Пенёнжыка да гэтай кнігі пададзена сціслая біяграфія Адо́льфа Янушкевіча, складзеная на падставе працы Фелікса Вратноўскага «Zywot Adolfa Januszkiewicza» і дапоўненая матэрыяламі Фаіны Сцякловай з расійскіх і Яна Трынкаўскага з польскіх архіваў.



P.S. У вёсцы Дзягільні, на Койданаўшчыне, мы з дачкой Веранікай адшукалі магілу ўдзельніка Лістападаўскага паўстання 1830–1831 гадоў Адо́льфа Янушкевіча. Надта хацелі б з цягам часу паставіць помнік нацыянальнаму герою нашай радзімы. Адгукніцеся, добраахвотнікі! (Кантактныя тэлефоны ў рэдакцыі.)

Маючы здольнасці для шляхетнага пісьменства, Адо́льф свядома саступаў дарогу сябрам – Адаму Міцкевічу, Юльяну Славацкаму... Адо́льф Янушкевіч быў праўдзівым шляхціцам, напуюненым духоўнасцю келіхам. Але калі чалавек зробіць дзеля Бога хоць на мезенец, Бог аддасць яму ў стократ болей. Так сталася і тут. Пісьменніцкі талент Адо́льфа Янушкевіча напуюніцу выявіўся ў ягоных «Лістах з Сібіры», якімі ён радаваў маці, братаў, сястры, сяброў. Думаем, што некалі з’явіцца Адо́лфава кніга ў перакладзе на нашу мову, бо гэта – найперш нашая спадчына.

У «Лістах» Адо́льф расказвае пра сваё жыццё ў Сібіры. У ішыме ён меў дамок, які стаў культурным асяродкам выгнаннікаў. Тут Адо́льф сабраў цэлую бібліятэку з кніг, дасланых з радзімы. Тут Адо́льф пазнаёміўся з паэтам Густавам Зелінскім, такім жа выгнаннікам, як і ён, які па смерці Адо́льфа ўладкоўваў ягоную спадчыну.

А была ў яго і кароўка. Піша маме пра згубу сваёй «mlekodawczyni», а пасля – пра нечаканае яе вяртанне. Можна ўявіць, якой радасцю былі для маці лісты сына!

Так спакойна і радасна і заўсёды ў працы Адо́льф прымаў усё тое, што выпадала на яго долю. Таму сёння мы маем гэтакі светлы жыццёвы ўзор Адо́льфа Янушкевіча.

Ганна МАТУСЕВІЧ,
Койданава



Цяністая вулка Жыровічаў

Фота Святланы ПРАКОФ’ЕВАЙ

Гонар і слава

Выпрабаванне лёсам

Да 115-годдзя памяці І.Д. Чэрскага

Больш за тыдзень ураённым ДOME культуры працавала выстаўка, прымеркаваная да 115-годдзя памяці геолога, географа, даследчыка Усходняй Сібіры Івана Дзяменцьева-Чэрскага, арганізаваная па матэрыялах фонду Валынецкага краязнаўчага музея. Жыхары і госці Верхнядзвінска знаёміліся з экспазіцыяй, матэрыяламі аб жыцці і дзейнасці вучонага, яго апошняй экспедыцыяй, калекцыямі мінералаў і горных парод, сабраных даследчыкам І, вядома, з цікавасцю глядзелі фільм аб возеры Байкал, зняты сібiрскімі дакументалістамі і прысланы ў падарунак Валынецкаму краязнаўчаму музею.

Музей, – сказала яго дырэктар Надзея Сасноўская, – быў створаны на базе аднайменнага музея ў вёсцы Свольна, які існаваў з 1978 года, а ў 1995 па ініцыятыве настаўніка гісторыі мясцовай школы, стваральніка і адначасова яго кіраўніка Б. Шымука і беларускага географічнага таварыства музею быў нададзены статус дзяржаўнага. Да выхаду на заслужаны адпачынак Барыс Піліпавіч з’яўляўся яго нязменным дырэктарам. Разам з вучнямі Валынецкай дзесяцігодкі, куды пераехаў музей, збіраў і сістэматызаваў матэрыялы аб жыцці і дзейнасці Чэрскага, які нарадзіўся ў маёнтку Свольна Дрысенскага павета Віцебскай губерні, папаяў музейныя фонды, друкаваў артыкулы аб ім у мясцовай раённай, абласной і рэспубліканскіх газетах.

Надзея Ананьеўна паведаміла таксама, што І. Чэрскі – з шэрагу паўстанцаў Кастуся Каліноўскага, схоплены на тэрыторыі нашага раёна, пазбаўлены дваранскага тытула. Калі адбыў ссылку ў далёкім Омску, стаў даследчыкам Сібіры, склаў першую географічную карту ўзбярэжжа Байкала, што на школьным глобусе пазначана: «Хрыбет Чэрскага»...

Калі Іван Дзяменцьеў, жывучы ў Омску, заняўся вывучэннем Сібіры, – працягвала пачатую размову захавальніца фонду музея географ Ірына Пятрова, – верным дарадчыкам у гэтай нялёгкай і карпатлівай справе стала для яго жонка – Маўра Паўлаўна. Безліч таёжных сцежак прайшлі яны разам па сібiрскіх і далёкаўсходніх зямлі. Верны таварыш і папечнік была з ім і ў падарожжы на самаробнай лодцы па Калыме, у час якога вучоны захварэў і памёр. Маўра Паўлаўна пахавала яго на беразе ледзяной Калымы, давяла пачатую мужам справу па даследаванні далёкай і непрыветнай ракі да канца, усе сістэматызаваныя матэрыялы даставіла ў Расійскую акадэмію навук.

Гэта толькі невялікая частка з таго, што паведамілі дырэктар Валынецкага краязнаўчага музея Н. Сасноўская і захавальніца музейных фондаў І. Пятрова. Пабывайце ў музеі – і вы нашмат станеце багацей і маральна, і духоўна, акунецеся ў атмасферу тых далёкіх часоў.

Эдуард ЗУБРЫЦКІ,
пісьменнік, журналіст,
г. Верхнядзвінск



(Заканчэнне. Пачатак у № 22)

На жаль, не абыйшлося без страт – ва Уладзіастоку са-слабелыя марскім пераходам людзі былі затрыманы на два месяцы з-за карантынных мерапрыемстваў і да арганізацыі перамяшчэння на месцы пасялення; і за гэты час з-за песна-ты і антысанітарый ў бараках, дзе месціліся па 84 чалавекі, памерла ад халеры, ліхаманкі і страўнікавых захворванняў 17 чалавек, у тым ліку 11 дзяцей (Ю.В. Аргудяева. Указ. соч. Стр. 151).

Адамо належнае муж-насці тых, хто не спа-лохаўся зрабіць крок у новае жыццё, хто нёс славянскую культуру ў далёкі край. І ўпершыню назавем іх імёны.

У канчатковым падрахунку ў с. Іванаўка пасяліліся 24 сям'і (у пераліку паказаны на 21 лістапада 1883 г. раздзелі сем'яў і колькасць чальцоў сям'і, уключаючы гаспадару): Барсукі Лайрэніі – 4, Герасімаў Гаўрыіл – 8, Герасімаў Сямён – 7, Грынёў Платон – 6, Карпяноў Філіп – 6, Крацяноў Еўдакім – 9, Крацяноў Тарас – 5, Крацяноў Якаў – 3, Мельнікаў Афанасій – 4, Мельнікаў Дарэфей – 11, Мельнікаў Карней (у іншым спісе паказаны як Кірэй) – 5, Мельнікаў Мацвей – 5, Мельнікаў Пётр – 4, Мельнікаў Фядот – 6, Мельнік Еўстрат (у іншым спісе паказаны як Яўстафій) – 7, Асіпенка Еўдакім – 2, Асіпенка Міхаіл – 3, Петрашонаў Карп – 6, Прыходзька Ларыён – 7, Прыходзька Нестар – 5, Прыходзька Ціт – 6, Раманчанок Ягор – 8, Суглобаў Сава – 6, Шэялёў Сямён – 2;

У с. Мікалаеўка пасяліліся 33 сям'і: Білага Ерамей – 5, Барсукі Кірыл – 3, Барсукі Трафім – 7, Бахур Арцём – 9, Грынёў Мацвей – 11, Дайгулёў Нічыпар – 4, Дзіранок Нічыпар – 5, Карпяноў Аляксей – 5, Карпяноў Пётр – 5, Канавалёнаў Васіль – 2, Купчанок Кузьма – 3, Макухін Клім – 11, Мастабаў Іван – 9, Мастабаў Іван – 6, Адзінцоў Іван – 4, Асіпенка Сцяпан – 3, Петрашонаў Герасім – 8, Прыходзька Аліферый – 7, Прыходзька Герасім – 4, Прыходзька Яфім – 5, Прыходзька Лявонцій – 4, Севасцёнаў Цярэнцій – 5, Семянцова Цяцця – 7, Ствалавы Лайрэніі – 5, Ствалавы Максім – 5, Ствалавы Цімафей – 5, Хамяк Трафім – 4, Цыганак Архіп – 5, Цыганак Павел – 6 і прыпісныя сем'і, гаспадарамі якіх былі: Карпяноў Іван – 6, Карпяноў Акім – 7, Грынёў Якаў – 4, Ствалавы Майсей – 3;

У с. Майхінскае пасяліліся суражы з сёлаў Кажаны і Ялоўка – усяго 27 сем'яў: Аўтушонаў Елісей – 4, Буранок Ягор – 10, Буры Ануфрый – 12, Голік Рыгор – 4, Голік Нічыпар – 4, Дземяноў Яфім – 15, Дварцовы Пётр – 6, Дарашонаў Іван – 5, Дарашонаў Мікалай – 3, Загарадны Сава – 8, Казёл Мікіта – 3, Крацяноў Сямён – 4, Лісенко Васіль – 5, Мельнікаў Патап – 3, Мурачоў Рыгор – 8, Панамаронаў Карп – 13, Сяргіёнаў Вакула – 4, Сяргіёнаў Мірон – 5, Трэгуб Іван – 9, Шалупайка Ягор – 10, Чыркой Дзмітрый – 6, Шаўцоў Герасім – 14, Яцкоў Яўсей – 6, Яцкоў Ісаак – 5 і прыпісныя сем'і, гаспадарамі якіх

былі: Дуброўскі Васіль – 6, Кажамякіна Варвара (удава) – 4, Шпылько Раман – 3 (РГИА ДВ, ф. 1, оп., д. 410, л. 95 – 100 об.).

Прыбыўшы на месца, перасяленцы да ўзвядзення хат зрабілі часовыя буданы, каб хавацца ад дажджоў і вятроў, і прыступілі да падрыхтоўкі зямлі пад раллю і будаўніцтва хат. У першы ж год жыцця на новым месцы высветлілася, што большасць перасяленцаў гэтай партыі нязвыклыя працаваць на валах, і Усходне-Сібірскае губернатарства па

шую колькасць перасяленцаў даў у Прымор'е Суражскі павет Чарнігаўскай губерні.

У лістападзе 1884 г. па сям'і Іванаўка значылася: сем'яў 24, душ – 132; працоўнай жывёлы лічылася: коней 10, быкоў 40; кароў 30; пад пасевамі было ўсяго 29,5 дзесяціны. 3 снежня 1884 г. сяляне Іванаўкі падалі напісанае Авар'янам Мельнікавым прашэнне на імя Прыамурскага генерал-губернатара, якое ўключала зямельнае і царкоўнае пытанні. Другую частку прашэння прывядзем цалкам: «Ещё покорнейше просим Вашего Высокопревосходитель-

шым Сінодам 700 рублёў; школу адкрылі ўвосень гэтага года, выкладаў у ёй псаломшчык. У далейшым асігнаванні на школу складалі штогод 350 рублёў.

Да 1912 г. у сям'і была школа міністэрства народнай асветы, пабудова якой абыйшлася грамадству ў 7 500 рублёў, быў школьны надзел у 125 дзесяцін сухой сенажаці. Іванаўка – пераходнае валаасное сяло, ужо з медыцынскім і фельчарскім пунктамі, штогадовым кірмашом; галоўны занятка іванаўцаў – земляробства, жывёлагадоўля, пчаларства.

селішчаў, магчыма, на працягу 1–1,5 месяцаў, на гэты перыяд прыходзяца святкаванні дня Іаана Колава, егіпецкага пустэльніка, 9 лістапада (паўсюль стары стыль – Н.Б.); Іаана Міласцівага, патрыярха Александрыйскага, 12 лістапада; Іаана Златавуста, 13 лістапада; Мікалая Мірлікійскага, 6 снежня. У Неглюбка была Свята-Мікалаеўская царква, якая дзейнічала з 1761 года, два мясцовыя ўшанаваныя абразы Свяціцеля Мікалая (Зімавы і Вяновы), так што цалкам лагічна выказаць здагадку пра такое ўзнікненне назваў.

Сёння Уладзіастоцкая епархія падзеленая на пяць благачынняў: Цэнтральнае, Паўночнае, Усходняе, Паўднёвае і Заходняе, куды ўваходзіць прыход размешчанага ў с. Іванаўка храма апостала Андрэя Першапавяшчальніка. Епархія ўзводзіць новыя і аднаўляе з поўнай адпаведнасцю архітэктуры і, калі дазваляюць умовы, на ранейшым падмурку, некалі разбураныя храмы, па магчымасці вяртаючы ранейшыя назвы прыходаў.

Прыамурскі генерал-губернатар Андрэй Мікалаевіч Корф меў рацыю: з цягам часу Іванаўка і Мікалаеўка, заснаваныя перасяленцамі з с. Неглюбка, значна павялічыліся і сапраўды сталі заможнымі.

Наталля БУТКОЎСКАЯ,
г. Уладзіастоцк, Расія

Ад рэдакцыі. Не ўсе архіўныя вытрымкі, змешчаныя ў артыкуле, супрадаваўца спасылкамі на іх месцазнаходжанне. Пры жаданні чытачы могуць з імі пазнаёміцца ў рэдакцыі альбо непасрэдна ў аўтара (адрас у «КГ»).

Узгадкі аб тым, што аўтахтоннай этнічнай групай паўночна-заходніх раёнаў Бранскай вобласці (раней Чарнігаўскай губ.) з'яўляюцца беларусы, сёння гучаць вельмі непапулярна. Тым больш, што стэрэатыпы мыслення агулам адносяць жыхароў былой Чарнігаўскай губерні да ўкраінцаў. Але не толькі даследчыкі народнай культуры, але Расійскія Статыстычныя камітэты ў XIX ст. адзначалі, што паўночныя паветы Чарнігаўскай губерні населены беларусамі, якіх называлі «літвінамі», а тэрыторыю іх пражывання (правы бок Сейма і Дзясны) – Задзясненнем. Вывучэнне беларусаў Бранскага краю этнографамі і лінгвістамі пачалося яшчэ ў XIX ст. Такімі даследчыкамі, як Г. Есімантоўскі, С. Максімаў, М. Косіч, А. Рубец, П. Растаргуеў, А. Сержпутоўскі. У сталінскія часы вынішчэнне беларускай гуманітарнай навукі амаль цалкам сцінула даследаванні беларусаў Бранішчын, з 1950-х гг. даследаванні праводзілі толькі расійскія філолагі. У апошні дзесяцігоддзі гэтую работу пачалі Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт, Веткаўскі музей народнай творчасці, іншыя навуковыя ўстановы і даследчыкі нашай краіны.

«Прадстаўнікамі» беларусаў-літвінаў Задзяснення на тэрыторыі Беларусі з'яўляюцца жыхары вёсак Неглюбка і Казацкія Балсуны Веткаўскага р-на Гомельскай вобласці, якія падчас стварэння і скасавання Гомельскай губерні 1919–1926 гг. змянілі сваю тэрытарыяльную прыналежнасць.

Неглюбка досыць шырока вядома ў Беларусі як цэнтр узорунага ручнога ткацтва: прыгожыя шматколерныя неглюбскія ручнікі – адна з візітовак нашай краіны. Але мала хто ведае, што Неглюбка існуе больш 300 гадоў: упершыню «Неглюбка» ўзгадваецца ў пісьмовых крыніцах у 1720 годзе як уласнасць Кіева-Пячэрскай лаўры. Пасля секулярызацыі царкоўных уладанняў у канцы XVIII ст. неглюбскія сяляне пераведзены ў лік дзяржаўных, якімі і заставаліся да 1917 года. Колькасць насельніцтва хутка павялічвалася, у сярэдзіне XIX ст. Неглюбка стала адным з самых буйных сёл (300 двароў) Суражскага павета Чарнігаўскай губерні. У канцы XIX ст. тут размяшчалася валаасное праўленне, праваслаўная царква (пабудавана ў 1761 г.) і царкоўна-прыходская школа, было некалькі лавак, карчма, 5 ветраных млыноў і г.д. Недахоп зямель вымушаў насельніцтва не толькі займацца адыходніцтвам, але пераязджаць у іншыя мясціны.

Гісторыі перасялення неглюбскіх сем'яў на Далёкі Усход прасвечана работа Н.В. Буткоўскай, жыхаркі г. Уладзіастока. Наталля Віктарыяна – член клуба «Радавед» Прыморскага дзяржаўнага аб'яднанага музея імя В.К. Арсенева, правадзейны член Рускага Геаграфічнага Таварыства. Менавіта яе прапрадзед, неглюбчанін Дарэфей Мельнікаў, у 1882 годзе выбраў месца для дзвюх новых вёсак – Іванаўкі і Мікалаеўкі, якія існуюць па сённяшні дзень. У канцы XIX – пачатку XX стст. на гэтых неабжытых землях перасялілася значная колькасць беларусаў Магілёўскай і Чарнігаўскай губерняў. Жывучы далёка ад свайго Радзімы, яны доўгі час захоўвалі асаблівае мовы і традыцыйнай культуры (у прыватнасці, абрад Ваджэння Стралы і інш.). Вельмі паказальна, што даследчыкі і жыхары Прыморскага края ведаюць свае беларускія карані, вывучаюць іх і ганарацца імі.

З вялікім задавальненнем яны атрымваюць нумары «КГ» з гэтай публікацыяй.

Ірына СМІРНОВА

Беларускае сяло Неглюбка у гісторыі Прыморскага края Расіі

хадаўніцтва прыморскіх улад звярнулася ў Пецябург, да міністра ўнутраных спраў: «...ищите лошадей. Генерал Баранов просит теперь же опросить переселенцев второй партии – сколько им нужно лошадей, сколько им волы. Благоволиите уведомить меня результатом. Генерал Анучин». Улічваючы, што на перасяленне пайшлі далёка не самыя заможныя сяляне Чарнігаўскай губерні, улады пераходнаму надавалі нава-сельцам адмысловую ўвагу. Праз без малага два гады пасля перасялення Прыамурскі генерал-губернатар Андрэй Мікалаевіч Корф у дакладзе ад 21 снежня 1884 г. Міністэрству ўнутраных спраў пісаў: «Объехал по Уссурийскому краю, посетил почти всех переселенцев. Благодаря губернатору генералу Баранову край начинает быть благоустроенным. Известная часть края изучается, отношения к китайцам осторожны с достоинством, энергичны. Полиция хороша, хотя ее мало, почта хороша, о переселенцах заботятся, но переселенческий вопрос не может быть скоро вполне налажен, распашка целины крестьянскими средствами первые годы не вознаграждает даже работы, особенно при неурожае или падеже. Состав крестьянских переселенцев весьма плох, переселенцы 1883 г. пострадали от падежей (жывёлы. – Н.Б.), успели вспахать, нуждаются в хлебе; поможем, но новых денежных ассигнований не потребуются. Несмотря на это, будущность их блестяща, хотя дело требует страшной деятельности, энергии и осторожности».

Перасяленне працягнулася па 1885 год уключа і сям'яна з 1886 г. (РГИА ДВ, ф. 702, оп.5, д.491, л.59). Найбольш

ства што хотя бы і к нам наезжал священник в треть года один раз, так что у нас кладбище несвященное, и дома не-священные, и даже помирали некрещенные дети и убедительно просим Вашего Высокопревосходительства не отказать в той нашей просьбе похлопочите об нас бедствующих. Сельский староста Евстрат Мельников, а за него неграмотного расписался Аверьян Мельников».

Пытанне адкрыцця новых прыходаў і будаўніцтва царкваў патрабавала неадкладнага вырашэння. У 1886 г. быў арганізаваны камітэт па будаўніцтве школ і царкваў у Паўднёва-Уссурыіскім краі, распрацаваны яго статут, і з рэштныя кредиты, адпущанага на перасяленне ў 1885 г., утварыўся царкоўна-школьны фонд, які заняўся забеспячэннем сродкамі і дапамогай пры будаўніцтве. Камітэт па будаўніцтве школ і царкваў выпісаў з Масквы царкоўнае начыненне і прыналежнасці для іванаўскай і яшчэ чатырох новых царкваў з умоваў, каб кошт царкоўных рэчаў быў вернуты прыхаджанамі на працягу некалькіх гадоў. Царква ў імя святога Іаана Хрысціцеля была пабудаваная ў с. Іванаўка ў 1888 г., асвечана 6 лістапада 1889 г., да таго часу сяло было цэнтрам Іванаўскай воласці, якая ўваходзіла ў Верхне-Уссурыіскі ўчастак. У 1890 г. іванаўцы прасілі ва ўлад «на благоустройство» царквы 1 000 руб.: «жители по своей новости еще не успели хорошо устроить». Выдзелена было 800 руб.

У 1891 г. выбудаваная царква і ў с. Мікалаеўка.

У жніўні 1886 г. прынята рашэнне адкрыць у с. Іванаўка царкоўна-прыходскую школу на вылучаныя Свяцей-



Нашчадкі першых пасяленцаў у Прыморскім краі



Заманлівая прахалода

У летнюю спёку рэчкі, азёры асабліва заманліва клічуць да сябе, завуць акунуцца ў сцюдзёную прахалоду. Хіба можна адмовіцца ад такой прапановы? Асабліва, калі ідзеш па беразе вадаёма, стомлены ад дзённай гарачыні, успацелы.

Спачатку разгараюцца целу вада падаецца халоднай, але «раз-два-тры-ы...» А як добра плаваць у вадзе, што прагрэлася толькі на паверхні. Як добра адчуваць пад сабой прыемную сцюдзёнасць. Невялікі нырэнц, яшчэ адзін...

— Э-эх! — цяжка ўтрымацца, таму і крычыш ад задавальнення на ўсё наваколле.

Пасля на беразе, абсыхаючы, здзіўляешся. І куды толькі дзелася стома, млявасць, куды знік саляны пот? Хіба што спытаць у ветрыка, які лашчыць цябе. Альбо ў хвалю, якія ледзь чутна плешчуцца, шапчучца, заманліва клічуць зноў акунуцца ў прыемную прахалоду.

Ігар ГРЭЧКА,
фота аўтара

Як упартая жонка сваё даказала

Была ў мужыка жонка. Звалі яе Васілісай. І надта ўжо яна была праціўнай: што ёй муж ні скажа — усё яна робіць наадварот. А было ў той вёсцы, дзе яны жылі, непраходнае балота. Толькі ў адным месцы ляжалі кладкі. І людзі хадзілі па іх.

— Ты ж хоць па балоту, Васіліска, не хадзі, — кажа муж.

— А вось і пайду!

— Дык хоць па кладках ідзі.

— А вось і не пайду!

— Ну, дык хоць камення не бяры з сабой.

— А вось і набяру!

Набрала яна поўны мех камення, узваліла на плечы ды й пайшла па балоту — усё насуперак таму, што муж казаў. Ну, дык толькі яе тады і бачылі — утанула ў багне жонка.

Запісана ў в. Дабрынёва
Дзяржынскага раёна

Як певень гаспадара навучыў

Была ў аднаго чалавека жонка. Ды надта ўжо злая.

Адказы на крыжаванку, змешчаную ў № 21

Уздойж

1. Булгарын. 8. «Маладняк». 9. Вырай. 11. Нізак. 12. Забалаце. 15. Звонак. 18. Хронас. 19. «Беларусь». 20. Бондар. 21. Класік. 24. Ліцвяны. 26. Глебка. 27. «Світае». 31. Далідовіч. 33. Марыя. 34. Будны. 35. Бічоўнік. 36. Магільна.

Улоперак

1. Чурывава. 2. Ігнат. 3. Рыван. 4. Лапаць. 5. «Адзін». 6. Пясочнае. 10. Аловак. 13. Казлоўскі. 14. Прусінава. 16. Лесавік. 17. Кушляны. 22. «Звязда». 23. Следавік. 25. Вальняне. 28. Чашнік. 29. «Кірмаш». 30. Выток. 32. «Буслы».

Няма ніякай рады мужыку. Хоць у лес бяжы і ўсё. Так ён і зрабіў. Пайшоў у лес. Бачыць, ляжыць калода. Захацеў ён яе звярнуць, аж адтуль выпаўзае змяіны цар.

— Не ўбівай мяне, мужык. Я зраблю так, што ты будзеш разумець голас птушак, дрэў, кветак.

Не ўбіў мужык змяінага цара. Прыязджае дамоў і стаў разумець голас птушак, дрэў, кветак. А жонка стала яшчэ горшай. «Памру», — думае мужык. Лёг ён на лаву, узяў свечку ў руку і сабраўся паміраць. Тут певень вядзе курэй у хату. Ды й кажа:

— Ку-ка-рэ-ку! Што гэта з нашым гаспадаром?

— Ды жонка ў яго надта дрэнная.

— О, у мяне дваццаць, і то ўсе мяне слухаюць, а ты, гаспадар, і з адной не можаш справіцца.

Падумаў мужык: «Праўду кажа певень. Няўжо я не змагу ўсмірыць сваю жонку?» Устаў мужык з лавы, патушыў свечку ды і пайшоў усміраць жонку.

Запісана ў в. Дабрынёва
Дзяржынскага раёна

Хітры жаніх

Была ў маці адна дачка на

раду. Канешне, пястушка. Пагуляць любіла, рабіць не прывыкла. Прыгожая вельмі была. Многа мальцаў сваталася к ёй, а замуж ісці яна не хацела, бо ў сваякроўкі работаць многа прыйдзеца.

І рашыў адзін хлапец з багатай сям'і абхітрыць гультайку! Кажа ён ёй:

— Выходзь за мяне замуж. Работы ў хаце мала. Будзеш толькі трох музыкантаў карміць і гадзіннік заводзіць.

Узрадавалася дзяўчына і згадзілася.

Прыехала да мужа, живець дзень-другі і не бачыць у хаце ні музыкантаў, ні гадзінніка, які трэба было заводзіць.

Пытаецца нарэшце:

— А дзе ж мая работа?

— Пачакай, — кажа, — адпачні яшчэ трохі, а затым пакажу.

Назаўтра павёў ён маладую жонку ў кліец.

— Бачыш жорны? Вось іх ты і будзеш заводзіць. А ў хляве жывуць трое свіней-музыкантаў. Мукі намелеш і накарміш іх кожан дзень.

Нічога не сказала прыгажуня і толькі цяжка ўздыхнула.

Запісана ў в. Шахноўцы
Ушацкага раёна

Безжыццёвае возера?

Выходзіць, што ёсць такое і ў Беларусі, дзе нічога жывога ў ім няма — ні раслін, ні рыб, ні рознай вадзяной драбязы і мошак. Многія лічаць, што гэта — возера Сіняе ў Светлагорскім раёне. Туды тутэйшыя насельнікі запускалі карасёў, падводзілі гусей і качак, але дарма: рыба гіне, а птушкі ўцякаюць адтуль.

Вучоныя лічаць, што на пэўных прычынах у возеры вада перанасычана серавадародам і вызначаецца паніжанай кіслотнасцю. Таму расліннасць чэзне, а без яе немагчыма рыбам і іншым жывым істотам. Праўда, вада не зусім непатрэбная: паколькі яна кіслая, то прыдатная для мыцця бялізны, прыбірае многія плямы і без парашкоў.

Малая краязнаўчая энцыклапедыя

(Пачатак у № 1 за 2003 г.)

ГАЛЬШАНСКІ ПАЛАЦ (ЗА-МАК) — помнік палацава-замкавай архітэктуры, пабудаваны па рашэнні Паўла Яна Сапегі (1609–1665; абозны, падстоі, ваявода віцебскі, віленскі і гетман вялікі літоўскі ВКЛ) на мяжы XVI–XVII стст. у в. Гальшаны (сённяшні Ашмянскі р-н). Быў разлічаны, каб асноўную абарончую функцыю выконвалі земляныя валы і бастыёны з сістэмай абваднення, якія мелі месца на значным аддаленні ад палаца. Меў падвалы, перакрытыя скляпеннямі. Кутнія мясціны палаца-замка мелі вежы, а сам ён быў адмыслова аздоблены. Збярогся часткова.

ГАНАК — лёгкая прыбудова перад уваходам у будынак з выкарыстаннем слупавой канструкцыі. Наверсе маглі быць рознай формы дахі. На Беларусі быў вядомы са старажытнасці, пачаў адмыслова

афармляцца ў час забудовы замкавага і сядзібна-палацавага будаўніцтва, пачынаючы з XVI ст. Спачатку ладзіліся пры жылых дамах на падмурках і без падмуркаў, з выкарыстаннем каменю, вапны, цэменту і дрэва, з прымяненнем розных дэкаратыўных упрыгажэнняў. З даўніны да сённяшніх дзён у розных будовах рознага назначэння афармленне разнастайных ганкаў п-



Хата з ганкам у в. Найліна
Полацкага раёна

ражыло самыя розныя архітэктурна-мастацкія формы, паступова пераўтвараючыся і ў іншыя практы — напрыклад, у своеасаблівыя прыстасаванні ў выглядзе веранды.

ГАНДЛЁВАЯ ПЛОШЧА — адна з галоўных мясцін у старажытных мястэчках і гарадах, дзе адбываліся гандаль рознымі рэчамі і народнае гуляне. На Беларусі была вядомая з самых даўніх часоў.

Гандлёвыя плошчы размяшчаліся ў самых выгядных месцах — каля рэк, дзе былі прыстані, каля замкаў альбо паблізу галоўных вуліц і ў выніку з'яўляліся кампазіцыйным цэнтрам сялібных пабудов.

ГАНДЛЁВЫЯ ЗБУДАВАННІ — будынкі і комплексы пабудовы дзеля дзейнасці рознічнага гандлю — у савецкім часе дзеля сістэмы рознага віду універмагаў, універсамаў, накрытых рынкаў, спецыялізаваных магазінаў, магазінаў закатаў, розных павільёнаў, ларкоў. У гандлёвых збудаваннях часта былі гандлёвыя цэнтры. На Беларусі гандлёвыя збудаванні пачалі складацца з крам, гасціных двароў, гандлёвых радоў. З 1930-х на Беларусі стаўся новы тып гандлёвых збудаванняў — з універмагаў і універсамаў, дзе зусім не ўлічваліся гістарыч-

ныя акалічнасці, а найперш практычная патрэбнасць: прыйшоў-купіў-сыйшоў. Пазней пры такіх збудаваннях пачалі наладжвацца кавярні, прытулкі для дзяцей і інш.

Цяпер, як і ў іншых краінах свету, утвараюцца іншыя гандлёвыя комплексы — маркетынгі (ад англ. гандаль, продаж; арганізацыя вытворчасці і збыту прадукцыі на аснове вынікаў інтэнсіўнага вывучэння і прагназавання попыту, цэн, шырокага выкарыстання рэкламы і стымулявання вытворчасці). Прыкра заўважыць, як і іншыя ўстановы, маркетынгі ў Беларусі лічаць непатрэбным у сваім абыходку ўжываць беларускую мову.



Навагрудскія гандлёвыя рады
(фота 1930-х гг.)